

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.
do do quatre mois..... 1.00
do do un mois..... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 30 Mai 1884

QUESTIONS DU JOUR

LES BIENS DE LA PROPAGANDE

L'Université Laval a fait mettre en brochure les discours qui ont été prononcés lors de la séance de protestation, le 30 avril dernier, contre la spoliation des biens de la Propagande.

Nous trouvons dans le discours de M. l'abbé Hamel un résumé succinct des faits qui ont amené une protestation de la part de tout l'univers catholique. Nous croyons devoir le reproduire pour l'avantage de nos lecteurs :

En 1866 et 1867, le gouvernement italien supprimait par une loi les communautés religieuses dans les états sur lesquels s'exerçait alors son autorité.

Après l'invasion de la dernière partie des Etats Pontificaux, et la prise de Rome en 1870, il étendait à sa nouvelle conquête la loi de suppression, en exceptant toutefois quelques communautés.

En 1873, sous prétexte d'utilité publique, le gouvernement italien s'empara, par une autre loi, des biens de toutes les communautés conservées, décrétait leur mise en vente et leur réalisation, et en convertissait le revenu en rentes sur l'Etat, au bénéfice de la communauté dépossédée, mais non toutefois sans en prendre, sous un prétexte ou sous un autre, un ample pourcentage. C'est la fameuse loi de conversion de 1873.

Pendant 18 ans, la Propagande, qui n'est pas une communauté, s'est crue à l'abri de cette loi. Mais voilà que le gouvernement italien s'est aperçu qu'il y avait là un gain à faire en même temps qu'il pensait sans doute aux entraves qu'il mettrait du même coup aux œuvres de propagation de la religion. Il commença donc à opérer la conversion des biens de la Propagande. Le Saint-Père en appela aux tribunaux civils ; victorieux en première instance, il vint de perdre en appel par un arrêt de la Cour de Cassation de Rome, en date du 29 janvier de la présente année, qui assimile la Propagande à une communauté religieuse.

Où croit aujourd'hui que le gouvernement fédéral va consentir à écouter les demandes du bureau de commerce de Montréal et enlever complètement les droits de péage sur les canaux.

Les grands centres de chemins de fer se plaignent du bruit intolérable que font les sifflets des locomotives à l'approche des gares. Le comité des chemins de fer du Conseil Privé a donné, mercredi, aux chemins de fer qui entrent dans Toronto un délai d'un mois pour trouver un système remplaçant celui du sifflet. Nul doute que la même condition sera imposée pour les autres grands centres.

Il n'est pas encore possible de calculer toute la perte que le pays aura à souffrir en conséquence des dommages causés aux semences par la gelée des dernières nuits. Les renseignements qui nous arrivent par le télégraphe sont encore incomplets, mais il est facile de voir néanmoins que le dommage sera considérable en certains endroits. Les états-Unis auront plus à souffrir que le Canada sous le rapport des grains et du tabac.

En Canada les fruits qui étaient en fleurs, tels que les pommes, les

prunes, etc., ont particulièrement souffert ; de même que les vignes d'une nature peu rustique.

Nous renouons à publier toutes les nouvelles de suicides, meurtres, enlèvements que le télégraphe nous apporte tous les jours. C'est un spectacle trop triste et qui prouve bien peu en faveur de la civilisation dont les villes de l'Ouest et des Etats-Unis se vantent. Les détails que l'on nous donne ne sont pas toujours non plus très édifiants. Nous en avons une preuve au sujet du dernier crime à Toronto.

Une complication est survenue, hier, dans cette affaire. On croyait avoir mis la main sur le véritable assassin dans la personne d'un nommé Flavey, mais voilà que la police vient de découvrir, chez un tinturier, des habits d'hommes couverts de sang et déposés là le lendemain du meurtre. Or ces habits ne vont pas du tout à la taille de Flavey.

PETITES NOTES

Lord Melgund était aux Chutes Niagara, hier.

L'honorable M. Chapl-au est parti pour New-York. Il sera absent pour quelques jours.

Le bulletin de l'Académie des Muses (Santones) du néo d'avril) nous annonce que M. Alphonse Lusignea a été reçu membre honoraire de la dite Académie.

Le trafic du Grand Tronc pour la semaine finissant le 24 mai, s'élève à la somme de \$308,453, soit une diminution de \$38,307 sur la semaine correspondante de l'année dernière.

Le correspondant du Globe à Londres télégraphie que le colonel Middleton a été nommé pour succéder au général Luard comme commandant des milices Canadiennes. Le général partira en juin pour le Canada.

On a fait, hier, en présence des autorités de chemin de fer dans ce pays, un essai, qui a parfaitement réussi, du modèle d'aiguille de chemin de fer breveté par M. Cooke. Le modèle est très simple et assure une parfaite sécurité à l'employé.

La Patrie raconte que l'agent Cinq Mars vient de découvrir qu'un aliéné a été enfermé pendant trente ans dans une cour d'une maison de Montréal. Il y a sans doute exagération ou excès de zèle de la part de l'agent Cinq Mars, car le pauvre homme serait mort de froid depuis longtemps, si tel était le cas.

L'honorable premier ministre d'Ontario, M. Mowat, et l'honorable M. Miller, procureur-général du Manitoba, sont partis pour l'Angleterre.

Le but de ce voyage est de plaider devant le Conseil Privé les droits respectifs des deux provinces au sujet de la délimitation des frontières.

Les deux ministres se rendent en Europe par des steamers différents.

Pour empêcher l'importation au Canada d'animaux atteints de maladie contagieuse, le gouvernement fédéral a nommé à Liverpool un médecin vétérinaire expérimenté qui devra examiner soigneusement tous les animaux en destination du Canada.

C'est une sage précaution qui peut préserver le pays de la terrible épidémie qui ravage les animaux dans le vieux monde.

Plusieurs épiciers de la rue Rideau et Dalhousie sont allés rendre visite à leurs confrères épiciers, MM. Rochon et Traversy, hier soir, et ont félicité ces messieurs de la manière habile dont ils ont décoré leur nouvelle épicerie. Le style est d'un genre tout nouveau.

Législature de Québec

L'honorable M. Garneau, appuyé par M. Shehyn, député de Québec-Est, doit soumettre à la législature des résolutions concernant le chemin de fer du Pacifique.

Les résolutions portent que sans la conviction que ce chemin devait assurer à toutes les provinces de la Puissance les avantages immenses que le trafic de l'Ouest, de la Chine et du Japon devait leur conférer, les vieilles provinces de la Confédération n'auraient pas consenti à s'imposer les sacrifices pécuniaires considérables qu'elles ont fait pour hâter la construction de cette grande voie inter-provinciale.

Que la construction d'une partie de cette voie ferrée à travers les Etats-Unis, avec l'aide des deniers publics de ce pays, sans passer par les villes importantes de cette province, ne devrait pas être entreprise, sans qu'il soit démontré d'une manière irrécusable, qu'il est impossible d'adopter un tracé entièrement situé sur le territoire de la Puissance ; Que cette Chambre exprime la confiance que le gouvernement fédéral adoptera les moyens les plus énergiques afin de s'assurer quelle serait la voie la plus courte pour faire passer le chemin du Pacifique, sur le territoire de la province de Québec.

A la séance d'hier soir, M. Gagnon a proposé : Que cette Chambre regrette que le gouvernement ait dépensé pour partie, et se propose de dépenser la somme de \$1,591,202 pour trafic et comptes de construction du chemin de fer Q. M. O. et O., depuis la vente du chemin, réduisant ainsi à \$6,088,797 le prix que la province a retiré de cette vente.

L'honorable M. Robertson a répliqué en disant qu'il était opposé à la vente, qu'il n'en est pas responsable, non plus que le gouvernement actuel, mais que les dettes contractées par l'administration précédente doivent être payées. Le gouvernement actuel n'a fait aucun contrat nouveau. Le pays a retiré \$7,000,000 de la vente du chemin. Le débat s'est continué par MM. Joly, Beaubien, Robillard et Casavant. Puis l'amendement est mis aux voix et rejeté par 39 contre 14.

VICTOR-HUGO

On sait que ce fétiche des romantiques s'est toujours distingué par ses expressions et ses tournures de phrases originales. Ecrire et penser comme le commun des mortels est une chose qu'il a toujours détestée. Et ça peut être été cause de ses plus grands succès. Cependant, sur ses vieux jours, il a poussé cette originalité si loin, que ses dernières productions restent incompréhensibles pour le plus grand nombre de ses lecteurs, et ce n'est pas sans cause.

En voici un échantillon. C'est intitulé : Sub Umbrâ.

"L'entrecoisement des solutions contradictoires ; tous les embranchements du doute s'offrant en même temps ; la ramification des phénomènes s'exfoliant sans limites sous une poussée indéfinie ; toutes les lois se versant l'une dans l'autre ; une promiscuité insondable qui fait que la minéralisation végétale, que la végétation vit, que la pensée pèse, que l'amour rayonne, que la gravitation aime ; l'immense front d'attaque de toutes les questions se développant dans l'obscurité sans bornes ; l'entrevue ébauchant l'ignoré ; la simultanéité comique en pleine apparition non pour le regard, mais pour l'intelligence dans le grand espace indistinct ; l'invisible devenu visible ; c'est l'ombre. L'homme est là dessous !"

Tout ce qui tombe de la plume de Victor Hugo maintenant est dans ce genre là, et ses admirateurs viendront nous l'offrir comme modèle.

M. Albert Millard, un écrivain d'esprit, s'est heureusement moqué de l'auteur de "Notre-Dame de Paris" dans un article intitulé : "Recette pour faire un bon discours de Victor Hugo."

Voici cette recette : "Mettez dans une casserole un kilogramme de fraternité, cinq

cents grammes de liberté, un litre d'égalité. Prenez un quart d'immanence, videz, troussiez, flambez votre immanence et mettez-le dans la casseroles. Joignez-y un oeil d'insondable, un macaroni de ténébreux et de la rincer d'ombres empourpées. Complétez avec un chaud-froid d'effarements de monarchies effondrées....."

BRULE MOUSTACHE.

NOTE DE LA RÉD.—Pour mieux peindre son homme, le chroniqueur continue sur ce ton pendant une demie colonne, mais nous abrégons

B. G.

ON DEMANDE

10 modistes de première classe pour robes et manteaux. S'adresser à madame H. Dufour (précédemment de Toronto) au No. 193 rue Bank, Ottawa, après 6 heures du soir.

PAVILLON DU THEATRE N. A 10 Cts. RUE NICHOLAS (EN FACE DU PAL IS DE JUSTICE.)

LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.

Changement de programme toutes les semaines

REPRESENTATION : Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir à 8 heures.

Admissior, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

CINQUIEME EXCURSION ANNUELLE ORGANISEE PAR UN COMITE DE TYPOGRAPHES

THURSO PAR LE VAPEUR "PEERLESS"

LUNDI, 9 JUIN

Sous le patronage de BROWN CHAMBERLIN, Ecr. Imp. de la Reine, et MM. MACLEAN et ROGER, Imprimeurs du Parlement et des Départements.

Le Corps de Musique et l'Orchestre des GARDÉS A PIED du Gouverneur-général accompagneront les excursionnistes.

Il y aura DANSE à bord du VAPEUR et sur le TERRAIN, où une PLATEFORME a été érigée pour la circonstance. Il y aura aussi chant et musique à bord du vapeur.

DEPART DU VAPEUR A 7 A.M. PRECISES

PRIX DU PASSAGE Adultes, - - - - 35 Cts. Enfants, Au-dessous de 8 ans, 25c. P.S.—Si le temps ne le permettait pas ce jour, l'Excursion serait remise au lendemain.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

POWELL GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK

A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balançoires, Hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

LE Chapeau Jumbo.

LE PLUS GRAND DANS LE MONDE UN PRIX de \$10.00

Je donnerai un prix de dix piastres à la personne qui deviendra au plus près la quantité de verges de paille qui sont entrées dans la fabrication du "Chapeau Jumbo". Toute personne achetant des chapeaux et garnitures pour la somme de \$2.00 aura droit à un billet lui donnant une chance dans le concours.

Le nom du gagnant sera publié dans le "Canada" du 2 juillet. Ne manquez pas cette occasion et venez voir le chapeau. Vous n'en verrez jamais un semblable de nouveau.

A. WOODCOCK, 39 Rue Sparks, EN FACE DE L'HOTEL RUSSELL.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN.

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par

C. O. DACIER, Ottawa, 14 mai 1884

MACHINES A COUDRE Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus avantageuses, comprenant (pour usage de mécanique) Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wheeler, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wawar D et F. Singer de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brui dur. Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau. 1er Fév. 1885

COMPAGNIE de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTREAL : Première Classe, aller et retour... \$2.50 do do aller et retour... 4.00 Seconde Classe... 1.50 Voyage complet d'aller et retour par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie. QUAI DE LA REINE. 13 mai.

Etouffes A Robes

Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non.

Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps.

Conditions comptant. Un seul prix. BRYSON, GRAHAM & Cie, 152 et 154, rue Sparks.

& CO.

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, &c. SUPERIOR TO PILLS and all other system regulating medicines. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it. Price, 25 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

LA PENTECOTE. (A LA BASILIQUE.)

Voici le programme du chant qui sera interprété le jour de la Pentecôte par la Société Sainte-Cécile, sous la direction de M. Stanislas Drapeau, Directeur, et de M. Ernest Dionne, Organiste.

- 1er Violon.—Professeur DUQUETTE
2me Violon.—JAMES MCGILLICUDDY
Cornet.—A. BROWN
Contre Basse.—A. POWELL

A LA MESSE.

ENTRÉE.—Ouverture par l'orgue.
Kyrie.—Grand Chœur.
Le solo Christe chanté par M. P. Breton.
Gloria.—Grand Chœur.

A L'ÉPITRE.—Veni Sancte Spiritus—Solo et Chœur à l'unisson.

OFFERTOIRE.—Fleurs Sacrées—Solo de violon, par le professeur Duquette, accompagné par l'orgue.

A VÉPRES.

Chant solennel des Psaumes.

AU SALUT.

O Salutaris.—(par M. l'abbé E. A. Giély.) Trio chanté par MM. Drapeau, Legendre et Dauray.

Ave Maria.—Solo chanté par M. J. L. Beaudry.

Tantum Ergo.—(Lambillotte.) Grand Chœur solennel accompagné par l'orchestre de M. Duquette, et par M. Steckel, flûtiste.

DE PARTOUT

Cette semaine doit paraître à la Malbaie, l'Echo des Laurentides, un nouveau journal destiné principalement à défendre les intérêts des habitants de la Côte du Nord.

A la séance du conseil municipal de Lévis, lundi soir, on a fortement agité la question d'une côte d'un accès facile et avantageux pour les contribuables des quartiers Saint Laurent et Notre-Dame qu'elle mettrait en communication avec le Grand-Tronc.

On signale actuellement à Montréal la disparition de Calixte Bélanger, homme de 34 ans, qui était employé comme menuisier par la compagnie Allan.

Bélanger est parti le soir du 12 courant, de sa maison de pension, rue Mignonne, No 591, pour aller à une vente à l'enchère, et n'a jamais été revu depuis. C'était un homme sobre et rangé et qui ne laisse aucune dette.

Un moine qui n'a jamais tâté son vrai nom vient de mourir, très vieux, dans un de ces couvents grecs du mont Althos.

A son entrée dans le couvent, à l'âge de vingt ans, il se nomma "Alpha," première lettre de l'alphabet grec, et conserva ce nom jusqu'à la fin de ses jours. On ne savait pas du tout à quel pays il appartenait.

Il parlait outre le grec, le russe, le bulgare, le serbe, et un peu l'italien. Jamais il ne reçut de visites ni de lettres, et n'a jamais parlé de sa famille ni de son âge. Il était dans le couvent depuis 57 ans. Il n'a laissé ni testament ni aucun écrit.

Madame Larivière désire annoncer à ses anciennes pratiques, de Hull et d'Ottawa, qu'elle est de retour de Montréal et fixée maintenant au numéro 540, rue Sussex, Ottawa, où elle est prête à réparer les plumes d'autruches à la satisfaction générale.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et de mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

PETITE GAZETTE

Comment se rendre malade.—Restez exposé au mauvais temps la nuit et le jour, mangez beaucoup sans prendre d'exercice, travaillez trop sans prendre de repos, ayez le médecin à tout propos, achetez les vils remèdes que l'on offre au coin des rues, et alors vous voudrez connaître

Le moyen de vous guérir.—La réponse se fait en deux mots: "Prenez des Amers de Houblon."

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'une autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa. 2000 livres de sucre de première qualité, en vente chez J. B. C. Dunn, l'épicerie populaire de la rue Dalhousie. Une visite est sollicitée.

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens de Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

VENTE de PROPRIÉTÉ par ENCAISSE PUBLIC

M. E. G. LAVERDURE, d'Ottawa, est décidé à vendre par encaisse public au Village de la Pointe à GATINEAU LE 15 JUIN, 1884,

sa magnifique propriété située dans le township de Templeton.

Cette propriété contient 200 acres en superficie et comprenant la moitié nord du lot No. 24 dans le 6ème rang, et la moitié sud du lot No. 24 dans le 7ème rang du dit township de Templeton.

Il y a UNE BONNE MAISON de 24 pieds sur 30, UNE GRANGE, DES REMISES et ÉCURIES en bon ordre—Environ 25 ou 30 arpents sont en bon état de culture.

Il y a sur cette propriété une grande quantité de bois de première qualité. Il y a aussi une

Magnifique Mine de Phosphate en opération, et au-delà de deux cents tonnes de phosphate ont été extraites dans le cours de l'automne et de l'hiver dernier.

Il y a en outre plusieurs autres mines de phosphate qui ne sont pas encore ouvertes, mais qui sont de première qualité, d'après le rapport des experts qui ont visité le terrain.—Il y a aussi une mine de fer dont l'étendue n'est pas connue, mais dont on dit la qualité excellente; cette mine est située à une distance très convenable pour être exploitée. Cette propriété est à

PROXIMITÉ de la VILLE D'OTTAWA

Et sera vendue à des conditions très faciles, qui seront données le jour de la vente. Il sera loisible à l'acquéreur d'acheter avec ou sans les droits de mine.

La vente aura lieu entre dix heures et midi, chez M. DEBAULT, hôtelier, Pointe à Calliouan.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras à position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs ne pouvaient être en fil d'acier; j'applique tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vin, du vinaigre, du Brandy et le liniment, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous savons pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis, en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'en envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué, Rvd. D. GOODRICH, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal.

LES CÉLÈBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN, G. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers, ARCHER BAKER, Surintendant-général, W. C. VANORNE, Administrateur-général.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

Chapeaux de Paille pour Enfants

J'ai un assortiment extraordinaire de Chapeaux de Paille pour enfants, cette année.

"Bons et à bas prix" tel semble être le verdict général.

R. J. DEVLIN.

PERDU

Ce matin, entre onze heures et demi et midi, la somme de six piastres en papier, depuis la rue George en descendant sur la rue Dalhousie jusqu'à l'étal de boucher de M. Duhamel, marché By. La personne qui l'aurait trouvée est priée d'en donner avis à ce bureau.

A VENDRE

Deux magnifiques chiens, Black and Tan, par sang.

S'adresser au No. 181, rue Dalhousie, 27 mai 3 ins.

ON DEMANDE

Pour l'école publique de l'Original, partie française, un instituteur, ou un enseignant, muni de diplômes et de bons certificats. Les offres de services seront reçues jusqu'au 1er juillet.

R. J. CAMPBELL, s.c. 27 mai. 3 ins.

LA MAISON D'ÉPARGNE DE HULL

GRANDE RÉDUCTION dans les Prix

Pour ARGENT COMPTANT seulement

PIERRE H. DUROCHER, ten connu du public de Hull et de ses environs, désire faire connaître à ses nombreuses pratiques, les changements et les améliorations considérables qu'il a fait subir à son vaste établissement. Premièrement, en faisant disparaître la buvette et la remplaçant par un magasin de tapiserie et de vaisselle de toute sorte et de tous les genres. Deuxièmement, en y ajoutant un assortiment considérable d'épicerie, vins et liquors d'un choix tout nouveau. De plus, légumes et grains à la satisfaction du public. Le tout vendu à très bas prix pour argent comptant seulement.

P. H. DUROCHER, Rue de la GATINEAU, Hull. 29 mai. 84

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR (COURTIER) ET MARCHAND

Commission

Ag t comme arbitre et commissaire-priseur.

Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

LA PROTECTION SANS ÉGALÉ

ISAIE DAZE

Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES

EN GROS ET EN DÉTAIL, COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieurement en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPÉCIALITÉ dans les Commandes

Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITÉE

Les marchands de la académie feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84 1 an.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

DORION & DELORME

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes

Une douzaine de Portraits CABINET NIZÉ, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau, 18 Oct. 1883. 1a

Sucre d'Erable

Un marchand de la campagne, parfaitement au fait des transactions financières, serait disposé à acheter pour le compte et sur les avances d'autres, directement des fabricants dans sa propre place d'affaires, 50,000 à 100,000 lbs. sucre d'érable, soit à commission ou sur prix déterminé. Pour introduction, s'adresser à MM. THIBAUDEAU FRÈRES & Cie, Québec, Sin.

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prédisposés, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

DIPHTHERINE

ANTI-DYPHTHÉRIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation et à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes; LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

4 janvier 1884.

Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES MÉDECINES CÉLÈBRES

POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON, 605 des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public et garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER, 6 Nov. 1882 1a

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883. 1a

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité

Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle.

Reparations garanties. Verres de montres, 10c.

HENRY NOREZ, 30 RUE RIDEAU, près du pont.

Porte voisine du London Chop House. 2 avril 1884 6m

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884:

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison.....\$5.00 20 lbs par jour pour la saison..... 7.50 Au mois, 10 lbs. par jour par mois..... 1.50 do 20 do do ..... 2.25

Le tout payable d'avance. Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération.

(Signé.) J. CHRISTIN & Cie, D. N. CHARLEBOIS, M. LAPOINTE & Cie. Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "Queen"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884 1an

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOÛTS

Venant directement des manufactures, AUSSI

Capots de Caouchouc, Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto.

BUREAUX, 25 rue SPARKS, (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884 1a

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES de CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.

G. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée sur la rue Sussex. 1er juin 188 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre par tout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALL, Chimiste, Montréal.

FEUILLE

FAUTE ET

TROISIÈME

—Quoi qu'il en soit, M. de Sisterna, tout étourdi du reçu, et cette page provoqua la colère de sa femme.

Après s'être réveillés, il passa la main sur son front ainsi :

—A l'occasion ma sœur, qui s'est mariée le 15 août 1852, dé et obtenu un mois. Il est vrai qu'il avait guère le plaisir de rentrer à Brast après une année.

—Quelques jours de mariage qui fut célébré par le pasteur qui allaitait son Mon beau frère est resté, il n'a pas bon et joyeux tout ce qui dépend pour me permettre de pêcher le spleen. Mais il se devait et le temps qu'il a consacré à sa femme n'avait gardé d'être un peu oublié; c'était une transaction pour moi de leurs jours s'amuser et de se faire une heureuse.

—

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Quoi qu'il en soit, reprit M. de Sistine, je suis encore tout étourdi du choc que j'ai reçu, et cette pauvre femme a provoqué la confiance que je vais te faire.

Après s'être recueilli un instant, il passa rapidement la main sur son front et commença ainsi : —A l'occasion du mariage de ma sœur, qui s'est mariée au mois d'août 1852, j'avais demandé et obtenu un congé de six mois. Il est vrai qu'on ne pouvait guère me le refuser, je venais de rentrer dans le port de Brest après une absence de six années.

—Quelques jours après le mariage qui fut célébré à Saintes, j'accompagnai les jeunes époux qui allaient s'installer à Paris. Mon beau frère était alors, — du reste, il n'a pas changé, — un bon et joyeux garçon, qui fit tout ce qui dépendait de lui pour me retenir à Paris et empêcher le spleen de me saisir. Mais il se devait à ses fonctions, et le temps qu'il ne donnait pas au ministère de la marine, il le consacrait à sa femme. Certes, je n'avais gardé de me plaindre d'être un peu oublié et abandonné ; c'était une trop douce satisfaction pour moi d'être le témoin de leurs joies, de les voir s'amuser et de savoir ma sœur heureuse.

—Toutefois, je me trouvais isolé près d'eux et je vivais dans une espèce de solitude. —Souvent, j'étais obligé de me sauver pour ne point les gêner par ma présence et leur laisser goûter le charme de l'intimité du tête-à-tête.

—Ne connaissant personne à Paris, je n'avais pas la ressource d'aller demander à des amis de me procurer des distractions. Tu étais à cette époque très gravement malade, et après t'avoir fait trois visites seulement, je n'avais plus osé me présenter à l'hôtel de Coulanges. Bref, je m'ennuyais, et mon existence de désœuvré me semblait lourdement monotone.

Je n'avais pris qu'un mois encore du congé dont je jouissais, que j'avais ardemment sollicité, et déjà, je m'effrayais de sa durée. Qu'allais-je faire de ces cinq mois de liberté entière que j'avais devant moi ? Je me le demandais avec une sorte d'anxiété. Enfin, je compris qu'il fallait me secourir et qu'il était urgent de me distraire. Je résolus de quitter Paris pour aller courir à travers l'Angleterre, l'Allemagne ou l'Italie.

Or, j'avais déjà fixé le jour de mon départ lorsque, passant un soir, rue Saint-Honoré, j'eus la singulière idée d'entrer dans le bal public de la salle Valentino. Je n'ai pas besoin de te parler de la physionomie de cette salle un jour de bal ; tu la connais, sans doute ; du reste, tous les bals se ressemblent. Ce soir-là, il y avait foule à Valentino. Avenue éclairée par la lumière éclatante des lustres, absorbé par le bruit de l'orchestre et ahuri par le mouvement extraordinaire que j'avais sous les yeux, je m'avançai jusqu'au milieu de la salle, en me frayant difficilement un passage.

Je découvris une place libre sur une banquette et je m'en emparai. Au bout d'un instant je m'aperçus que le hasard m'avait placé à côté d'une jeune fille, belle et ravissante, idéale. Je la regardai à la dérobée, d'abord, et je me sentis émerveillé et saisi d'admiration.

Il y avait sur ses lèvres souriantes un charme indéfinissable et sur son front pur, le calme et la sérénité de l'innocence. Rien ne saurait rendre l'expression douce et enchanteresse de sa physionomie un peu rêveuse. En elle, tout était gracieux et révélait la pureté de son âme. On voyait qu'elle avait encore

l'ignorance du mal et que rien n'altérerait la suavité de ses pensées.

N'ayant guère plus de dix-sept ans, fraîche et rose, heureuse de sa jeunesse en fleur, ravie de se sentir vivre, il semblait qu'elle fut éclosée d'un rayon de printemps. Ah ! mon ami, entre cette délicieuse enfant et les autres jeunes filles, également belles qui tourbillonnaient devant moi, quel contraste frappant.

Devenant plus hardi, je lui adressai la parole. — Vous ne dansez donc pas, mademoiselle ? lui demandais-je.

Alors, son regard que je n'ai jamais oublié son regard voilé, expressif et plein d'une langueur adorable s'arrêta sur moi. Et je pus admirer ses beaux yeux d'une beauté ineffable, clairs et limpides, qui reflétaient comme un miroir l'innocence de son cœur, et la blancheur de son âme.

J'eus une sorte d'éblouissement et je fus aussitôt pris d'un grand trouble intérieur. J'avais aspiré comme un parfum la lumière de son regard, elle descendait en moi et je la sentais pénétrer dans mon cœur. Je cherchai point à me rendre compte des sensations que j'éprouvais ; je n'étais pas en état de me livrer à un travail d'analyse psychologique. Complètement captivé sous le charme de ce regard lumineux, je commençais à savourer les délices d'une ivresse inconnue.

D'une voix mélodieuse, un peu timide, et le front rougissant, elle me répondit :

Je suis venue ici ce soir avec deux de mes compagnes ; elles aiment la danse et je les regarde se divertir ; moi, je ne danse jamais.

Pourquoi ? Est-ce que vous n'aimez pas la danse ?

Je l'aimerais peut-être monsieur, me répondit-elle avec son air plein de candeur ; mais la danse dans un bal public, est un plaisir que je crois devoir me refuser.

Je fus enchanté de cette réponse. Alors, je lui adressai plusieurs autres questions. Elle m'apprit qu'elle était employée dans une maison de commerce en qualité de demoiselle de magasin, et qu'elle n'était à Paris que depuis quatorze mois environ. Née à Orléans, ses parents étaient des commerçants de cette ville.

Mais ayant eu le malheur de perdre sa mère, qui l'adorait, et son père s'étant remarié, on l'avait retirée du pensionnat où elle était élevée. Malheureusement, elle n'avait pu s'accorder avec sa belle-mère qui, loin d'être bonne pour elle et de lui témoigner de l'amitié, était parvenue, au contraire, à lui aliéner le cœur de son père. Enfin, lassée de souffrir et ne pouvant plus supporter ces mauvais traitements de la marâtre, elle s'était enfuie de la maison paternelle pour venir à Paris où elle se trouvait relativement heureuse.

A onze heures et demie je sortis du bal en même temps que Gabrielle et ses amies. Je n'avais pas eu la hardiesse de lui demander où elle demeurerait, pensant avec raison que cette question lui paraîtrait indiscret et qu'elle refuserait d'y répondre. Mais j'avais déjà en moi le désir de revoir cette jeune fille, et je ne sais quel démon m'inspira la pensée de la suivre. C'est ainsi que je découvris qu'elle demeurait dans un hôtel meublé de la rue Tiquetonne.

Toute la nuit, je pensai à elle ; j'eus constamment devant les yeux son angélique figure, son doux sourire, son front radieux, et je sentais toujours en moi l'étrange impression de son regard illuminé.

Le lendemain, je ne parlai plus de quitter Paris ; mon ennui avait disparu comme par enchantement.

(A suivre.)

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

Est-elle morte ?

« Non !  
« Elle a languie et souffert, languissant durant plusieurs années.  
« Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement ;  
« Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant.  
« Vraiment !  
« Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine ! »

Les souffrances d'une fille  
« Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrances,  
« Par une complication des maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse,  
« Soumise aux soins des meilleurs médecins,  
« Qui ont donné des noms divers à ses maladies,  
« Mais de soulagement aucun,  
« Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussé pendant des années avant de s'en servir.  
« LES PARENTS.

Le père va mieux.

« Ma fille dit :  
« Quel changement pour le mieux mon père a subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon !  
« Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable !  
« Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il a fait usage de vos Amers. » USE DAME DE L'UTICA, N.-Y.



CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE

4 CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

AVEC

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains de chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19. Nov. 1883, les trains circuleront comme suit :

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.  
8.00 a.m. 11.35 a.m.  
4.30 p.m. 8.30 p.m.

Part de Montréal. Arr. à Ottawa.  
8.45 a.m. 12.20 p.m.  
4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains de Grand Tronc, Burlington, 12.10 à 10 heures du soir, et les trains de chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 a.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains partant de New-York et N. E. R. R.'s.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, arrivant à Montréal à 12.10 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS-NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est ébiqué pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers.

Ottawa, 19 Nov. 1883.

L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau, — Encoligne des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 Janvier 1883.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que

FASES,

CALICES,

PATENES,

CIBOIRES,

CROCFIX,

OSTENSIOIRS,

BUNETTES,

ENCENSIOIRS

CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN,

OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU,

Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES :

La Citizens, DE MONTRÉAL,

La Northern, Co. ANGLAISE,

La Caledonian, do

La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis

au delà de

\$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES,

AGENT FINANCIER DE

PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies

incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers,

Corporations Municipales et Scolaires, Fabri-

ques et Eglises à des conditions très

avantageuses. Taux d'intérêt réduits :

ARGENT placé sur garanties de première

classe.

Les capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins,

Block de l'hôtel Russell, rue

Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur

enregistrés.

1er déc. 1883

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation

du professeur de l'Ecole de Médecine

de Montréal, et de l'Université de l'Ontario

de Toronto, et est recommandé par les

docteurs les plus éminents de ces

provinces. A toutes les préparations

calmantes offertes aux mères

de famille pour conserver la santé de leurs

enfants ; il peut être donné avec la plus

grande confiance aux enfants dans les cas

suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie,

Dentition douloureuse, insomnie, Toux

Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr GODERRE

n'en acheter point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats

Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.

Seul propriétaire,

B. E. MCGALE, Chimiste.

MONTREAL

1883.

NOUVEAU MAGASIN

DE

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES

ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR

GEO. PHILBERT

Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute

commande que l'on voudra bien lui donner.

Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne

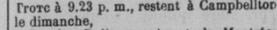
sont priés d'aller lui rendre une

visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,

208, RUE DALHOUSIE.

11 fév 1884 6m.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,

les trains voyageront tous les jours (dimanches

exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m.

Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.

do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.

do Rimouski..... 3.49 p. m.

do Campbellton..... 8.35 p. m.

do Dalhousie..... 9.35 p. m.

do Bathurst..... 11.17 p. m.

do Newcastle..... 12.52 p. m.

do Moncton..... 4.00 a. m.

do Saint-Jean..... 7.30 a. m.

do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc qui part à 9 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à E. KING, Agent, No. 15, rue Elgin.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1882.

HUILE DOCT<sup>r</sup> DUCOUX

HUILE DE FOIE DE MORUE

Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit de longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

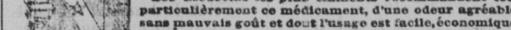
Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve qu'il ne peut mieux qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Foie, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris : D<sup>r</sup> DUCOUX, 209, rue St-Denis

À Québec : D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,

Pharmaciens-Chimistes, 514, rue St-Jean.



MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD

Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que : Acétylène, Strychnine, Hyoscyamine, Digitaline, Morphine, Quinine, Sulfate de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD

Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif

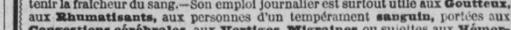
Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacologie moderne ; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. — Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou suites aux Hémorroides, Embarras gastriques, etc.

M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Isabelle la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques.

Se méfier des Contrefaçons.

Dépôt Général : 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS

Dépôt à Québec : D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>, Pharmaciens-Chimistes, 514, rue Saint-Jean.



Le FER BRAVAIS

est un des ferrugineux les plus énergiques, qui agit sur le système nerveux et ramène la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'en communique aucune au vin, à l'eau ou à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux, mais son action est plus énergique que celle de tous les autres.

Le FER BRAVAIS ne noie jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépot dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. Dacier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Québec, 29 — Le gouvernement se propose d'envoyer sous peu un ingénieur dans le township avoisinant Saint-Grégoire pour y examiner certains puits de gaz qu'on prétend y avoir découverts récemment.

CUEILLETES DU REPORTER

Les travaux d'embellissement au carré Cartier sont commencés.
Une quarantaine d'immigrants sont arrivés à Ottawa, hier soir.

CHAPEAUX DE PAILLE

2,000 chapeaux en paille de la valeur de \$1,000 pour 25 cents chaque au nouveau magasin de S. J. Harper, 137 rue Sparks.

D. A. HARPER, de Montreal, Propriétaire.

ON DEMANDE

Immédiatement trois commis de 1ère classe, pour le détail de marchandises sèches.

POMPES FUNERES

M. Joseph Sénécal, connu depuis plusieurs années comme entrepreneur de pompes funèbres au No. 360 rue Dalhousie, a transporté son magasin au coin de la rue Dalhousie et York.

AVIS SPECIAUX

Abandonné par les médecins — "Est-il possible que M. Godfrey ait été guéri par un remède aussi simple?"

Résumé Télégraphique

— Les citoyens de Kingston se proposent de faire une grande démonstration le 1er juillet.
— Un mouleur du nom de Wm. Sharp, s'est suicidé, hier, à Hamilton, en se flambant la cervelle.

INCENDIE

Vers une heure, cette après-midi le feu s'est déclaré dans la ralleong en bois faisant suite au magasin de M. J. L. Richard.

Comment! vous boitez encore?

Pourquoi continueriez vous à boiter lorsque le Putnam's Corn Extractor fera disparaître vos cors en une journée.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra
Ottawa, 30 mai 1884.
Robert Warner, Mary Warner et Mary Curtis, accusés d'avoir volé une chaîne en or, un capot et un casque en fourrure, la propriété de M. R. Stewart, plaignant non coupables; l'enquête est terminée à plus tard.

Sirof des Enfants du Dr Godfrey

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Les propriétés de la Diphthérie

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Flatteur et bien mérité

On lit dans un journal important de la république voisine, le Critic, l'appréciation suivante d'une des maisons importantes d'Ottawa.

SOUMISSIONS

CHARBON

ON DEMANDE des soumissions pour les qualités sous mentionnées de charbon pour l'usage du palais du gouvernement, Ottawa :

Charbon non ou bitumeux aux par. Tonnnes.
Charbon dur, gros pour poêles. 180
Charbon dur, fin pour poêles. 206

LES SECTIONS RESERVEES

Le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mile de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui ont l'intention d'entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT

Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées à un sousigné, et portant la suscription "Soumission pour brise lames à Port Arthur" se sont reçues jusqu'au lundi 30 juin prochain, inclusivement pour la construction d'un

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, C. devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Harmoniums, PIANO, Uxbridge et Thomas, Williams de Toronto. A VENDRE, CONDITIONS TRÈS FACILES.

R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

Chemin de Fer Canadien & Pacifique

REGLEMENT DES TERRES
La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway B-L) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du M. Nitchea, à \$2.50 PAR ACRE.

CONDITIONS DE PAIEMENT

Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées à un sousigné, et portant la suscription "Soumission pour brise lames à Port Arthur" se sont reçues jusqu'au lundi 30 juin prochain, inclusivement pour la construction d'un

Grandes Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

AMEUBLEMENTS

Chambre à Coucher
Le plus grand assortiment qui ait jamais été offert.

Genre des plus Nouveaux

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Lundi, le 2me jour de Juin, prochain, à midi, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour charbon," pour fournir le combustible nécessaire au chauffage des Edifices Publics, Ottawa.

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par trimestre, par semestre, par an.

LA SOCIÉTÉ

LE C...

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

LA QUESTION

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.

QUESTIONS

Le trafic par l'a sensiblement deux ans, et sur Américains ont le canal Erié.